

**FOR EIGHT SITTING ON THURSDAY, THE 26<sup>TH</sup> MARCH, 2009**

**MEMBER PRESENT**

**PU R. ROMAWIA**, Speaker at the Chair, Chief Minister, Deputy Speaker, 11 Minister and 23 Members were present.

**QUESTIONS**

1. **QUESTIONS** entered in separate list to be asked and oral answers given.

**LAYING OF PAPERS**

2. **PU LAL THANHAWLA** to lay on the Table of the House a copy of Statement on Six Monthly Review of the Finance Minister on the Fiscal Position of the Government of Mizoram for the Second Half of 2007-2008 (October, 2007 – March, 2008) on 9.3.2009.
3. **PU LAL THANHAWLA** to lay on the Table of the House the following rules :
  - (1) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Constitution of State Advisory Committee and its Functions) Regulations, 2008.
  - (2) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Conduct of Business) Regulations, 2008.
  - (3) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Recruitment, Control & Service Conditions of Officers and Staff) Regulations, 2008
  - (4) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Electricity Ombudsman) Regulations, 2008.
  - (5) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Terms and Conditions for Determination of Tariff) Regulations, 2008.
  - (6) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Electricity Supply Code) 2008.
  - (7) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram Adaptation of Laws (Disciplinary Proceedings and Imposition of Penalties) 1<sup>st</sup> Order, 2008.
  - (8) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram Adaptation of Laws (Confidential Reports) 2<sup>nd</sup> Order, 2008
  - (9) Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram Adaptation of Laws (Medical Facility) 3<sup>rd</sup> Order, 2008.
  - (10) Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Annual Report : 2007-2008)

**DISCUSSION & VOTING ON SUPPLEMENTARY DEMAND FOR 2008-2009 AND  
VOTE ON ACCOUNT**

3. (1) **DISCUSSION** and voting on Supplementary Demands for grants for the year 2008-2009.
- (2) **DISCUSSION** and voting on Vote on Account.

**LEGISLATIVE BUSINESS**  
*Bills for introduction, consideration and passing.*

4. **PU LAL THANHAWLA** to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Appropriation (No. 1) Bill, 2009.

**ALSO**  
to introduce the Bill

*to move that the Bill be taken into consideration  
to move that the Bill be passed*

5. **PU LAL THANHAWLA** to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Appropriation (No. 2) Bill, 2009.

**ALSO**  
to introduce the Bill

*to move that the Bill be taken into consideration  
to move that the Bill be passed.*

**S P E A K E R** : Tihnuam tak leh thuawih taka in awm chuan in rama thil thate hi in ei ang. Nimahsela in duh loh a, in hel chuan; khandaihin a ei zo vang che u; Lalpa ka chuan chu chu a sawi tawh a ni.

Isaia 1 : 19 – 20

Awle, Starred Question No. 53-na zawt turin Pu K. Liantlinga ilo sawm ang.

**PU K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan Minister zahawm tak DP & AR changtu ka zawhna Starred Question No. 53-na chu hei hi a ni e - (a) Kum 5 kalta chhung khan hna advertisement chhuahlo leh DPC kaltlang lova lak an awm em ? (b) Awm nise, eng post nge ? A zat nen. (c) Dan lova lak hna hi awm se sorkarin action lak a tum em ? tihte a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**S P E A K E R** : Chhang turin a enkawltu Minister zahawm tak Pu H. Liansailova ilo sawm ang.

**PU H. LIANSAILOVA  
MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Member zahawm tak Pu K. Liantlinga zawhna chhanna - (a) Kum nga kalta chhung khan hna advertisement chhuah lo leh DPC kaltlang lova lak an awm em ? tih chhanna chu. Awm e. Zawhna (b)-na Awm nise eng post nge, a zat nen tih chu hetiang hi a ni. Advertisement chhuah lo leh DPC kaltlang lovin mi 1730 lak anni a. Chungte chu - Vety Doctor officiating 3, Accountant 9, Cashier 9, Coordinator 36, Data Entry Operator 17, P.A. to Project Director, SSA 1, Project Assistant 35, Group-D 52, Driver 3, Assistant Engineer 2, Junior Engineer 7, Upper Primary Teacher 80, Education Volunteer 1363, Sub-Inspector of Police 1, ASI Ministerial 5, Constable 41, Medical Officer 66, a vaiin 1730. Tin, adver-tissement chhuahlo mahse DPC kaltlanga lak mi 41 an awm a, chung hna te chu - Gramsevak 15, LDC 9, Driver 1, Junior Engineer 4, Welder 1, Laboratory Assistant 1, Power Pump Operator 1, Assistant Tractor Operator 1, Telephone Operator 1, Group-D 7, a vaiin 41 an ni.

(c)-na - Dan lova hna lak hi awm se sorkarin action lak a tum em ? tih chhanna chu - Dan lova hna lak te chu enfiah anih hnuah atul anga Dan anga kalpui a ni ang, tih hi kan chhanna a ni e.

**S P E A K E R** : Awle, zawhbelhna Pu K. Liantlinga

**PU K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhna min han chhang a, a lawmawm hle a. khati zat kha MoU an lo palzut tih tur a ni a. Engpawhnisela ka zawh duh pakhatah chuan, hnalak chungchangah khan Doctor 46 kha ni 18.9.2008 khan lak a ni a. Tin, a hnuah ni 1.10.2008 ah khan Doctor 20 lak anni leh a. Hengte hi an thawh

chhung tih angah kha chuanin, nimin kha a hun tawp ang deuh a ni a. Tin, heti laiah hianin Regulation 3(F)OMPC (Limitation and Functions) Regulation, 1994 ang hianin kan sorkar hian hma a la ta em ? tih kha kan zawt duh a.

Tin, a pahnihna-ah chuan - Sorkar tha tak mai kan nei a, dik takin dan angin kan kal ang tih hi sawi a tam a. Hemi chungchangah hian dan angin an kal dawn em ? tih a ni a. Tin, hei MoU-te pawh hi kan palzut ang tih kha an sawi nasa hle a, an hmalak tur zawng zawngah hian MoU hi an palzut ang em ? tih leh palzut ta sela dan angin rules and regulation awmsa fel takin advertisement leh interview te nen, written test-te nen mumal takin lak an tum ang em ? tih kha ka zawt a ni e.

**S P E A K E R** : Chhang turin Minister i sawm ang.

**PU H. LIANSAILOVA  
MINISTER** : Pu Speaker, a hnunglelam atang khan han chhang hmasa mai ilangin. Hna lak chungchangah hianin sorkarin dan kalpui tur neih sa a nei a. Chuvang chuan hetah kan House Leader-te leh kan sorkar pawhina a puan tawh thin angin dan anga kal tur kan ni tih kha kan chhanna awm tawh sa a ni a. Chuvang chuan heng hnalaik chungchangah hian dan awmsa angin kan kal zel dawn tih kha ka chhanna a ni a.

Tin, Doctor 3F hmanga lak chungchang pawh dan a awm a, chiang takin a in ziak a. Chuvang chuan dan hmang bawka kalpui leh mai tur a ni a. A hun a lo tawp emaw, tawplo anih pawhin dan ang bawka kalpui tur a ni ang.

Tin, MoU palzut chungchang thu-ah chuan sorkarin public interest leh sorkara hna tul leh mamawh dan a zirin heng hi chu a enfiah ang a, chunga hna lak tur leh tul lo awmah chuan dan ang bawka hna hi lak tur a ni e.

**PU LALDUHAWMA** : Pu Speaker, Doctor 66 te hi mithiam tak tak an ni a. Private pawhin practice sela an hlawh aia tam hmu thei te an ni a. Sorkar-a thawh kha chu security a lo awm deuh avangin hlawh tlem zawk pawhin an thawk duh ta a ni a. Nimina tawp tur an lo nih takah hian sorkar hian heng Doctor-te hnena hian “In tawp ta e, hawng rawh u” tih a hrilh em ? A chhawr tawh dawnlo anih chuan hrilh chian a ngai a ni. Engemawtia an chungchang ngaihtuah zui tur anih pawhin hrilh chian a ngai a, mi

hetizat Damdawiin hrang hranga kan mithiamte thawk hi security nei lo leh chhungkua-te nena kal zel dan tur chiang lova kan dah hian a diklo hrim hrim a, a tuartu mipui damlote an ni. Chuvang chuan an chungchang hi chiangkuang takin sorkarin engtia tih nge a tum ? anmahni hi a hrilh em ? tih hi ka zawt duh a.

Tin, khatianga DPC pawh kaltlang lova thlaruk chhung atana lo lak an nih khan nichina an sawi tak limitation of functions 1994 hmang khan ni 30 chhungin regularize tur an nih chuan sorkarin MPSC a hriattir ang a, a process tur a ni tih a ni a. Sorkar kalta khan heng Doctor-te hi hna ngheta lak an tiam avangin chumi beiseina nena zawm chu an ni a. A tiamtu sorkar khan ni 30 chhung chuan an nghehna turin a lo process reng em ? tih ka zawt duh a. An process si lo anih chuan an bum tihna a ni a, an lo process anih chuan sorkar thar hian ngaih-hnathiamna nen mipuiten kan mamawh ngawih ngawih an ni bawk si a, a ngaihtuah theih dan hi a awm hram lawm ni tih kan zawt duh a.

A dawt lehah chuan an ni chauh lo pawh tunah hian hna atanga ban tam tak an awm tawh a, sorkar hmasa thiltih kha a dik tawklo a lo nih pawhin kan Lal Isua ngei pawhin “Inthawina aiin khawngaihna ka duh zawk” a ti ve bawk a. Mi chhungkuain an lo in vawmlut ve tawh a, hna an lo nei ve tawh a, an eizawnna atawp dawn ta a an khawngaih thlak ka ti khawp mai. Chuvang chuan an hunlaia an lo tih ve tawh na na na kha chu thui tak sorkar thar hian ngaihthiam han chhunzawm tir hram hram hlawm sela tih hi ka'n ngen sak duhin ka'n zawt duh bawk a.

Tin, vacancy hi tunah hian engzatnge kan neih ? a chiah a min chhang theilo anih pawhin engzat bawr vel nge ? tih kha min chhang thei em ? A sangtel anih ka'n ring a, chu chu intlan laia an au hla ring tak “keini chuan kan sorkar chuan MoU kan palzut dawn” tih kha a takin kan hmangin kan fill up chho thei dawn ? tih ka zawt duh a ni.

**S P E A K E R** : Dr R. Lalhangliana zawhbelhna.

**Dr R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, Doctor chungchang bik kha - Bial thenkhat phei chuan kan neih loh that phei chuanin a buaithlak dawn khawp mai. Kawng lehlamah engkim kalsan a hmun hrehawmah pawh tuna zawhna hmasa kan ngaihthlak ang deuh khan engemaw a ngheh te leh awmze nei deuh hleka an awm theih beisei a lo ti tang tangtute kha an ni tih te kha sorkar hian hriat a that ka ring a. Tin, thlaruk chhung tih kha a ni a, ka hriatsual loh chuanin October/September, 2008 mai a zawmte kha an ni turah ngai ta ila. Nimin khan an tawp hun tur anih chuan a hnu lawk thla hnih chhunga han

process a han zawh mai theih tur ang chi khan election notification te kha chhuakin ka ring a nikum khat. Khavang khan tunah khang zawng zawng hriathiamna nen khanin ngaihtuahna anmahn ni hi neih bik ngei theih kha House-ah hian commitment min pe thei sela tih kha ka zawt duh a.

Pahnihna-ah chuan hna 1730 kha khatiang anga lak han tih kha a tam viau laiin Entirnan - Education Volunteer tihte kha chu post ng het tak tak ang lo, mamawhna avang liau liau a M.R. hlawh pangngai pawh phalo Rs.2500/- bawr vel fix-a khatianga pawh chawp ang deuh chi te kha an nih avangin kawng lehlamah hengte phei hi chu in chawlhtir tawh niin ka hria a. Engpawhnisela indaih loh thila tih ngawih ngawih ang chi amaherawhchu kawnglehlamah chuan mamawhna zawna kha ka zawlai tak a chu - He sorkar hian hetianga tawptir ngawt hi chu a fello in ka ring a, an chhunzawm zel theihna tur atan hian tihdan kawng a ngaihtuah thei dawn em ? tih Pu Speaker ka zawt a ni.

\* Speech not corrected.

**S P E A K E R** : Chhang turin Minister ilo ko ang.

**PU H. LIANSAILOVA  
MINISTER** : Pu Speaker, khaikhawm deuhin ka'n chhang mai ang a. Kan member zah- awm takte zawhbelhna kha, a then chu ka chhan theih loh tur a awm a. Vacancy awm zat kha a zawhna nen chuan a in relate viau na a ka inbuatsah lova, rinthua han sawi mai loh kha a that zawk ka ring deuh a. Chuvang chuan ka chhang thei lovah min pawmsak mai selangan, ngaihdam pawh ka dil nghal e.

Tin, tuna kan han sawi tak zawng zawngah khanin hemi 3F-a appointment lo pek tawh hi a dan chu kan hria a, amaherawhchu sorkar kal ta khanin regularize tur emaw, dan ang a han kalpui turin lo process-na emaw, hmalakna a neih ka hre lova, thlaruk a liam hnu-ah pawh tikhan an kal ta char char ringawt a.

Tin, sorkara hnaruak hi Constitution Article 16-in a sawi-ah hi chuanin appointment leh employment sorkar hnuia mi hrim hrim a hi mipui ten equal opportunity an neih turin a dah a. Chumi atanah chuan Compulsory Notification of Vacancies Act, 1959 hi hman a ni a, kum engemawzat atang khan hei hi kan hmang mumallo niin a lang a, hemiah hian a pay scale lam sawi a awm lova. Tin, kaldan phung tlangpuiah chuan ka hriatsual loh chuan employment-ah hian vacancy thla thum emaw, ni 90 aia a rei dawn chuan notification pek tur a ni tih hi a ni a. Kum engemawzat kalta atang khan employment lam atanga vacancy han notified leh

advertisement chhuah pawh awm lova inkalpui hi a tam ta deuh aniang, hei 1771 lai a vai chuan kan lo neih phah ta a, advertisement lo, DPC pawh kaltlang lovin.

Tuna zighthna tam tak kan chhan tawhnaah khan heng zawng zawng hi nakin thil atanah pawh sorkar kalphung turah hi chuan dan anga inkalpui hi kan sorkarin a tum dan a ni a. Tuna 3F-a awmte leh siamrem ngai, dan tlawhchhan nei lova appointment pek ang chi a pawh kha a dan hman tura bawk hmang khanin anmahni chungchang leh a vacancy hnawhkhah chungchang chu sorkarin a kalpui tur a ni ang.

**PU K. LIANTLINGA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zighthbelh leh duh chu Post chungchangte kan zighth avangin leh hna chungchangah khan RIPAN-ah sawnin kum 2004 vel atang khan Bsc, MLT an ti a, Medical Laboratory Technology zirna a awm a, hemi post hi Mizoramah hian kan neilo niin hriat a ni a. Laboratory Technician hna ho-te hi Diploma-in an luah deuh vek si a, heng ang post, Laboratory Officer (Bsc, MLT te tan) post angte hi siam tumna kan sorkar-ah hian a awm em ? tih kha ka'n zighthbelh a ni e.

**S P E A K E R** : Minister chhang turin ilo sawm ang u

**PU H. LIANSAILOVA  
MINISTER** : Pu Speaker, member zahawm tak khan min lo ngaidam selangin. Hei hi P & R atanga kan enkawl anih hrarpa loh avang leh a department mamawhtu tena post create chungchangte buaipui thin anih avangin information ka nei lo, min ngaihdam ka'n dil e.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, heng hnate hetianga an tawp a ngai hi a pawi khawp a. Dan lo ang a lak te, dan fumfe lo te leh tih-dan tur anga tih lohte vang a ni a. A hmasa in kei ni MoU kha kan palzut mek a, a tulah chuan. A signed-naah kan tel lova kan pawm ve lova. Entiran - Forensic Science lamah te tunah hian crime a lo pung chho zel a, chuvangin mithiam kan mamawh a, chungah te pawh chuan post kan create mek a ni. Chutiang chuan a tulah chuan kan tichho zel a. Tin, compassionate ground-a dah tur ang

chi ngawih ngawihte an awm chuan chungte pawh chu kan in bar tir lova, kan in bar tir dawn bawk lova, pension aiah te pawh chutiang zelin. Amaherawhchu, kan sorkar hrim hrim hi over staff nasa lutuk kan ni a, hlawh non-plan atanga seng tam ber lawt lak-te zing a mi kan ni a, in restrain chin tur te awm a ngai dawn a ni.

Tin, Vety Doctor lakte hi Pu Speaker, inthlan a awm dawn tih hriat tawh September thla tawpah nge, October thla tirah inthlan puan anih ang tih hriat vek tawh hnu a tih a ni a. Sorkar pangngai tan chuan tih chi loh a ni. Keini khan khatih chhung zawng khan kan ti ngai reng renglo. Tun thleng pawhin kan hotute zingah leh kan ..... zingah min chhuahchhalte pawh an la awm a ni, mahse kan inchhir lo.

Tin, he 3F hi kan hre vek a, emergency emaw, epidemic emaw, khatiang awm lova heti zozai tih hi sum indaih loh chungin a kawng hmanglo hrim hrim a ni. Chuvangin election in due a tih a ni ang tih hi a chiang a

Tin, ni 30 chhunga regularize an tilo te pawh hi member zahawm tak Pu Duhawma'n a sawi ang khan inbumna a ni ang, nge nakin zel atan kih hnawk ilo siam teh ang tihna tih hi a chiang hlei theilo, chutiang chu a ni. Entiran - Tenth Plan chhunga chhawr tur Hindi Teacher 500 atawp hnu pawhin chhawrluih chhoh an ni a, a tha mai a, an khawngaihthlak a, tunah hian 11<sup>th</sup> Plan tharah Hindi Teacher 687 an advertised a, an select a, appointment order an pe hman lova, khang angte kha 10<sup>th</sup> plan chhunga zo tawh 500 te kha khatah khan an duh anih chuan absorb mai selangan. Election an puang dawn tep a, vawiinah nge an puan dawn naktukah tih ngaihtuah ran ran lai leh insumkar a hun tawh laiin khatiang kha mi tamtak tan harsatna siamna a ni a, a hnu a sorkar tan pawh harsatna siamna a ni.

Chuvangin, Pu Speaker hetiang hi a awmdan dik tak chu a ni tih hi kan House hian kan hriat a tha-in ka hria a, chuvangin hetia rawn sawi hi ka ni. Amaherawhchu, member ten an sawi tawh ang khan heng hi a pawng a puia tawp tir mai lova, an mamawh ang leh an khawngaihthlak dan angte leh mipui mamawh ang a kalpui erawh chu kan tum ang.

**Dr R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, Hindi Teacher chungchang laiah khan zawhbelhna - Inthlan dawn tepea lak tih ang zawnga kha kan zawt duh a, a ni lova. Advertisement kha nikum kumtir lama tih daih kha niin ka hria a, khang nen chuan ngaihpawl loh a tha in ka hria a.

Tin, ka zawh duhlai tak a chu - Tuna kan DP &AR Minister-ina a rawn sawi post 1730 ah hian mipui lama ava rik danah khan heng hi regular post lo chi a sang chuang zawk a hi niin ka hria a, post mumal taka hi chu 1000 tih khanin ava huam ka ring lova. Kha kha chiang deuhvin an post dinhmun kha

min hrilh thei sela. Entirnan - Education Volunteer tih te kha chu Advertisement pekna tur ang chi niin ka ring lova, engemaw indaih lohna, a engapawh nisela min chhang sela kan DP & AR Minister lam zawk khan ka duh a.

Tin, Hindi chungchang laiah khan a chhang theilo anih pawhin inthlan dawn hnaih a tih ang chi zawng kha ka zawt a ni.

**PU LALDUHAWMA** : Pu Speaker, Doctor vawiin ni-a tawp tur ho kha an tawp hlen thu emaw, “lo ngaichang rawh u” tih emaw tal hriattir chu a tha lawm ni ? Engmah hre lova han awm chu zankhat pawh a tuartu tan chuan a rei dawn a nia.

**S P E A K E R** : Minister ilo sawm ang.

**PU H. LIANSAILOVA  
MINISTER** : Pu Speaker, tuna kan member zahawm tak Dr R. Lalhangliana han point out tak kha, a dan kan neih lai mekah hi chuan, leh hman thin dan-ah chuan a scale kha sawi a ni lova, sorkar hnuiai employment anih hrim hrim chuan dan hmanga kal tur niin alang a.

Tin, hna pangngai anga chhawr tur an nih kha chuan advertisement emaw, Compulsory Notification of Vacancy Act, 1959 hmanga tih tur a ni a. Chuvang chuan hotute lamah department-in emaw nang chutah chuan lo thawk rawh tih mai turah chuan kan ngailo deuh, dan atanga han thlir chuan kan ti a ni.

Tin, open advertisement emaw, Com-pulsory Notification Act hmanga Employment Exchange hmanga Notification pek emaw, requisition siam hi Article 16 kan implement-na atan a hmanrua niin a lang a, chuvang chuan helama kan kal thin leh kan lo la anih pawhin open advertisement tih a, dil thei kha opportunity kan pek hrim hrim chu kan bat niin a lang a. Chuvang chuan hetianga hnalak lo awm ta pawh hi kan harsatna tur chu, an harsatna kan hriatpui a lo ngai lo thei lova, amaherawhchu dan kan palzut kha a lo rem dawn si lova, chuvang chuan helaiah hian in hrithiam chung siin, amaherawhchu nakin zel thil leh thangthar hna zawng mekte dinhmun ngaihtuah a ngai a. Heng hian kan zirna thleng pawhin a quality pawh hi a effect theiin a lang a. Merit-a kal loh leh opportunity pe lova kan zirlaithe hi a ti thei leh biak tur nei tha apiang hna hmu thei anga an inhriat hianin an zirna thathona pawh hi a ti tha lo ni pawhin alang a, chungte chu thui taka kan ngaihtuah ngaiin ka hria a, chu chu ka'n sawi theih nise, ka chhang fuh nge ni tih pawh ka hre lova.

Tin, pahnihna-ah chuanin kan member zahawm tak Pu Lalduhawma han zaghna lai tak - Kan sawi tawh ang khan dan anga kalpui tur anih chuan 3F appointment kha chuan kalphung a neih sa avangin, a awma te pawh hian engtikni-ah emaw chuan dan anga kalpui tur an nih avangin dan hungchhungah dan ang bawka anmahni dinhmun hi enfel tur anni tih inhria an ni turah kan ngai a. Amaherawhchu, a Department lam Health Department lam atangin hma engemaw lo lak chu an neiin ka hria a. Chuvang chuan, helaiah hi chuan fel taka han inchhan kher pawh ngai lovin, an dinhmun leh dan hianin thil awmdan chu a sawifel tawh mai deuhin ka hria.

- S P E A K E R** : Aw, duhtawk ang aw. Tunah Starred Question No. 54-na zawt turin Pu Lalrobiaka ilo ko ang.
- PU LALROBIAKA** : Pu Speaker, ka lawm e. Starred Question No. 54-na Minister zahawm tak Tourism Department chhan atan - State Recreational Centre, sorkar hmasa-in Tourist Resort-a a thlak hi engtikah nge State Recreational Centre anga hmalak leh anih ang ? tih ka zawt e.
- S P E A K E R** : Chhang turin Pu S. Hiato, Tourism Minister ilo sawm ang.
- PU S. HIATO  
MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu Lalrobiaka zaghna chhanna chu hetiang hian a ni e. ‘Tun dinhmunah chuan Tourist Resort hi State Recreational Centre anga siam turin hmalak tumna a awm rih lo’ tih hi ka chhanna a ni e.
- PU LALROBIAKA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kum 10 chhung party dangin he sorkar hi lo vuan tawhin chutihlai karah chuan kan sorkar hmalakna tam tak mai a suihte zawngin a kal chho a, kan hriat tawh angin Tuirial Hydel Project tih te, Referral Hospital thlengin a te zawngin kan kal tir a ni a. Tunlai khawvelah thil pawimawh tak chu Tourism a ni a, India ramah te, Foreign ram hrang hrangah te, Thailand-ah te, kan sawi seng loving, Tourism Industry hi a pawimawh em em a ni.

Chumi anih avang chuan kan State-ah kan Leader ngei pawh a la lal lai khan foundation stone hi phumin ni 13.8.98-ah khan he State Recreational Centre hi lungphum lo phum tawh a ni a. Tin, revenue tam tak tun thleng hian lak a ni tawh a, foreigner-te India ramah mi tam tak lokalin tun thleng hian India mi kan hriat theih chinah sangli chuang. Tin foreigner pawh 40 dawn mai leh a revenue pawh cheng nuai sawm chuang lakluh a ni tawh a ni. Chutihlai chuan helai hi hmalak loh-a awm chho mai tur chu a uihawm hle dawnin ka hria a. Amaherawhchu, chutiang taka pawimawh anih si laiah leh hemi a khua bik Ailawng te, Reiek te phal taka ahmun lo petute pawh hi an zahawm in ka hria a. Chungah chuan hmalak tumna, chhunzawm leh theih dan a kha a awm lawm ni tih kha ka'n zawt a. Chutih rual chuan Pu Speaker, zawhbelh pakhat ka'n neih leh chu - Tourism Department hi a pawimawh em em a, kan sawi tawh ang khan ram hmel lanna a ni a, chumi anih avang chuan Staff an indaihlo em em anih ka ring a, a chhan chu hmun hrang hrangah han kal ila anmahni staff hi han zawt ila M.R. kan ni, Contract kan ni tih te, heng centre/tourist lodge kan han tiyah te pawh hian a tam em em a ni. Kan sorkar chak tak hian hemi kawngah hian a ngheet-te hi ala thei em ? tih ka'n zawt a. Chumi piahlamah chuan hmalakna, works tam tak a awm a, hmun tam takah Tourist Centre te kan sa a, chutah chuan PWD te nen tha takin an tangho a ni tih kan hria a. Amaherawhchu, chutih rual chuan Department hran Technical mi tun thlengin works tam tak an neih rual hian an la awm lo a ni. Foreign Department an ni a, an pawimawh tehlul nen, chutih rual chuan he Department-ah hian Technical mite hi dah ve theih a ni em ? PWD-te an hna kal pangngai piahlamah tul tak takte an lo ni ve bawk si a. Tin, Technical thil han endik tur pawhin a Department-a a Director han tihte emaw, theih chin awm mahse Technical thil, harsatna tam tak awm thei a awm avangin helaiah hian Technical mite hi dah ve theih a ni dawn lawm ni ? tih kha ka zawhbelhna a ni e.

**S P E A K E R** : Chhang turin Minister ilo sawm ang.

**PU S. HIATO  
MINISTER** : Pu Speaker, a zawttu-in a sawi ang khan September 22, 1997 ah khan khatih laia kan Minister Pu J. Lalsangzuala hovin State Level Committee an din a, Aizawl hi chhuahvahna a awm si lova, chuvangin Reiek Tlang hi chei that nise, Department tinin theihtawp chhuahin tan la in a nuam thei ang ber leh traditional pawh thei ang berin siam nise tiin committee-in an lo rel a. Department 13 vel lai a involved a, department hran hranin an tih theih ang ang ti turin decision an siam a ni. Chumi chu tuna kan Chief Minister zahawm tak hian ni 23.8.1998 khan a foundation pawh a va lay nghe nghe a. Mahse, sorkar a inthlak a, kum 10 chhung khan hmalak pakhatmah a awm ta lo a ni. Chuvang chuan keini Tourism Department ringawt-ina khatiang State Recreation Centre va siam kha a theih tak loh avangin Tourist Resort-ah kan let a, tunah hian a tih leh theih ang em tih zawhna-te a awm a, kan Chief Minister zahawm tak foundation phumtu hi tunah kan House Leader a ni a, a hovin tihtthat dante kan ngaiantuah zel a, pawisa pawh kan zawn a tulin kan hria a ni.

Tin, kan staff-te hi zawhna siamtua a siam ang khan M.R. vek in tunah hian an awm tlangpui a chu chu DP & AR ah regularization post sanction turin kan dil mek a, engemaw zat chu min phal dawn niin a lang a, chuti anih chuan kan staff engemaw zat hi chu regularize theih kan in beisei a ni.

Tin, a zawhbelhna-ah hian technical hi kan mamawh khawp mai a, tuna kan hna hi a tam ang reng a. Mahse, technical staff kan neih loh avangin PWD kutah kan hlan vek a, harsatna pawh anni hna bakah kan hnathawh tur anih avangin duh angin hma kan la chak thei lova, hma la chak thei tur hian keini pawh hian technical staff a hrarpa neih kan tum mek a, sorkar DP & AR ah pawh kan dil mek a, min sanction sak theih chuan keimahnin a hrarpa a neih kan chak khawp mai tih kha ka chhanna a ni e, ka lawm e.

**Dr R. LALTHANGLIANA** : Zawhbelhna tawite - State Recreation Centre tih leh Tourist Resort tih bakah khan Tourism Minister-in min chhang thei thovin ka ring a, khalai kha chu in duhtawk lo anih chuan kawng dang nisela. Amaherawhchu, kum 10 bawr chhung khanin Mizoram hmun hrang hrangah hianin Tourism Department hianin Tourist Lodge, PWD kaltlangin emaw, Departmental in emaw engzat nge a sak hman a, sum engzatnge chuta tan chuan a sen ? tih kha min chhan theih chuan ka lawm khawp ang. A in ring lova min chhang theilo anih chuan tun Session hnulamah pawh member-te hmuh theih turin a list min pe thei ang em ? tih ka zaws e.

**PU LALROBIAKA** : Pu Speaker, ka lawm e. Reiek Tourist Resort kan tihah khuan kan hriat angin mi tam tak kan kal tawhin ka ring a. Department sawm chuang inthuruuala khatianga tichho an nih avang khan tun thleng khuan Tourism Department hnuaiah hian anmahni hi kan solo tir ta mai kha a ni a. Chutilaiah chuan harsatna tam tak a awm thei awm mange ka ti deuh a. Pakhatna-ah chuan Thing leh Mau tam tak tunah khuan a chereu mek niin ka hria a, khu khu engtin nge kan ven ang tih kha a Minister kha ka'n zaws duh a.

Tunah hian, Thing tunhma a awm thin a te kha a awm ta mang lova, bawrchhawr te te khu a awm anni mai a, a thing tha ang phei chu hmuh tur tunhma a kan Leader-ina a lungphum a phum laia awm ang chi a kha chu a awm meuh tawh lo a ni. Chutiangte chu anih avangin vawiinah hian khulaia thing leh mau awmte engtinne kan ven ang, kan minister hian hma min han lak sak thei ang em ? tih kha kan zaws duh a.

Chutih rual chuan kawp tura ruahmanna awm PHE tui an harsa khawp mai a, tunah hian khulai kan Tourist Resort ah pawh khuan tui nghei chang an nei a ni. Chumi piahlamah kan State Recreational Centre kan tih atana ruahmanna awmah chuan Pan-Lui kan pump chhuak ang a, chu chu he State

Recreational Centre atan hian kan hmang ang a, chumai piahlamah chuan a khua Ailawng te, Reiek te, 'W' Lungdar te leh khulai thla tleng khuan an hmang thei dawn a ni ti a ruahmanna sorkar hmasa khan a lo kalpui ta si lova, tunah pawh hian kan Tourism Minister kha PHE Minister ani tho bawk a, sawitel kan duh chu - Vawiin-niah hian ram hna an thawk thei lova, thalai hote leh khangho zawng zawng khan tunah hian tui an chawi tluk tluk ringawt mai a ni. Chutiang te chu a ni a, PHE-ah hian khatiang kha hma min laksak thei ang em ? tih ka zawt e.

**PU S. HIATO  
MINISTER**

: Pu Speaker, Dr Thangte-a zawnha kha - Tunah hian Mizoram pumpuria Tourist Resort leh Highway Restaurant hi 31 kan nei mek a ni. Tin, tuna hna kal mek PWD-a kan hlan mek a awm a, chu chu Tourist Recreation, Chalfilh a ni a, Tourist Recreation, Champhai leh a surrounding Thiltlang-te a tel a, tin, Tourist Centre, Aizawl leh Lunglei kan ti mek a, Tourist Recreation Centre, Reiek leh Berawtlang hi an hnena kan pek mek a ni bawk a. Tin, North Mizoram te Tourist Circuit hi chi hrang hrangin kan then a, chutah chuan Southern-ah hian Saichho-ah kan ti a. Tin, Thenzawl, Sialsuk, Vantawng fall-te an ni a. Tin, Tropic of Cancer-in a tantlang avangin a marking tur hi Thenzawl-ah buatsaiah a ni a.

Tin, Hmuifang tlangah tunah hian Resort kan siam a, a hmun pawh a nuam viau a, helaia lokal zawng zawngte leh Minister-te tan pawh hian a chang chuan holiday hmanna tlak a ni tih kha ka hrilh duh che u a ni, a hmun a nuam bawk si a. Mahse, kan sawi tak Tui harsatna chu nakinah ka lo enpui ang a, tin, Aibawk hi PWD-in ram min pe tawh a, a zim deuh avangin hmana kan va en khan siamtha tur a Tender ko turin kan in buatsaiah a.

Tin, Changsil, Missionary rawn luhna hmasa ber pawh tih changtlun kan tum a, Thingdawl-ah pawh Cottage belh kan tum a, Vaireng-te tih that a repair chhoh kan tum a, Buhchangphai-ah dah thar kan tum a, Bairabi pawh tihlen chhoh kan tum a, Mamit leh Lengpui nen. Reiek tak hi ka la tlawh lova, ka mitthla-ah a lang thiam rih lova. Am Maherawhchu, an sawi hmangin Reiek tlang hi tlawhtu kan ngah em em a, holiday ah phei chuan average in 250 – 470 inkar tlawhtu kan nei thin a ni.

Tin, Forest tih chereu hi tan tlan kan ngai a, YMA, V/C te ho nen theih tawp kan chhuah tlan chuan tuna tih chereu tawh hi thingphun belh te in tih hrin leh a ngai dawn a, hemi kawngah hian kan vaiin tan kan lak ka duh a.

Tui harsatna hi a dik a, kan Tourist Resort ringawt ni lo, khaw tinah hian tunah chuan tui kan harsa ta a, kumin khua a kheng rei si a, sur a tum bawk si lo hi kan mangang tlang a ni. Tuichawina tur pawisa kan neih a tam si lova, Truck-in engemaw zat District Headquarters leh Sub-Division Headquarter te, Block Headquarter te; tin, kan hotuten bial hran hran in rawn sawi-te hi theih tawp

chhuah a han supply chu kan tum na-in kan leiba rulh tur awm bawk nen in harsatna kan hre na a tihngaihna vak kan hre lo hi a pawi kan tih lai chu a ni. Chuvang chuan tui harsatna hi kan sawi thin angin Aizawl Town hi chu tuna kan tui pump mek phase-II hi kan han siamthat theih a 24 MLB kan pump chhuah chuan kan ziaawm deuh deuh turah kan ngai a ni. Theihtawp chhuahin tunah hian tan an la chho mek a, engnge kan an dawn kan hre lo a, kan khawlte a lo hlui tawh si a, a hlui bakah repair ngai tawh, repair chuan leh lam electric-a tihnu a ngai a, chumi tinung tur chuan tunah hian an bei mek a, an zawh veleh khawl thlen veleh a hlui kan repair ang a, kan repair-na atang chuan pump tam a ngai dawn a, tunah chuan pump tur angin a pump thei lova, chubakah diesel engine chu tunhma angin a capacity a lo tha tawh bawk si lo nen. Tin, diesel engine pakhat lo chhe bawk nen, diesel lah kan lo harsa tawh bawk em em nen hian kan mangang tlanga theihtawp chuan tan kan la tlang a ni tih hi House hi ka hrilh a ni. Ka lawm e.

**S P E A K E R** : A lawmawm e. Recreational Centre atang khanin kan kalthui ta hle a. Aizawl tui harsatnate pawh kan thleng chho ta hial a. Khami Recreational Centre leh Tourist Resort lam hawi deuh chauh kha zawt teh u, zawhna siamtu-in. Pu Nirupam Chakma

**PU NIRUPAM CHAKMA** : Pu Speaker, zawhbelhna. Congress Sorkar hmasa-ina Diltlang Tlumkum khua-ah te Highway Restaurant rua-hman vek tawh, pawisa pawh allotment awm tawh ani a, Central-ah khan. Tin, Rajmandal-ah Tourist Lodge sak tur engkim ruahman vek tawh MNF Sorkar-in min cancelled sak kha sorkar thar minister-in hma min lakpui thei ang em ? tun tuma min pe leh turin tih hi ka zawt duh a.

Tin, Chawngte-ah Tourist Lodge kan nei a, colour T.V mamawh a ni a, min pe thei ang em ? tih te ka zawt duh a. Tin, tourist infrastructure development chungchangah hian nichina minister sawi ang khan High Level Committee din a ni tawh a, hun hmasa a kan sorkar lai pawh khan tourist infrastructure hi Tourist Department chauh hmalak hi a tawk lo a ni a. Department hrang hrangte hmalak pui a ngai a, PHE te, PWD te Forest te, Revenue leh adang te tourist infrastructure develop tur a ni a. Tunah kan sorkar thar hian Tourism Policy mumal tak siam tumna a awm em ?

- PU S. HIATO** : Pu Speaker, Pu Chakma kha Tourism Department lo enkawl tawh thin a ni a. A hunlaiin a bial lamte engemaw zat scheme a lo siam a. Mahse, sorkar inthlak vangin thlaksak a awm nual ta tih kha a sawi a, a pawi hle a. Mahse, Tourism Development hi central hian min phurpui a, scheme kan siam thiam a, DPR-te a fel hi chuan an ren loh lampang tak a ni a. Kan Chief Minister hian Tourism Minister Honbika Sohni pawh tun tumah khan min biakpui a, a inphal khawp a, “DPR in siamthiam phawt chuan hei aia zau zawk pawn kan inphal ani” tih min tiam a. Bialtu MLA te kan nihna ang pawhin a tulna apiangah dahbelh zel kan tum a, hemi tur atana Board din hi chu ngaihtuah chhoh turah kan dah a ni.
- S P E A K E R** : Starred Question No. 55-na zawttu Pu B. Lalthlengiana hi a dam lova, Lehkha a rawn pe a, kan kal kan ang a. Starred Question No. 56-na zaws turin Pu C. Ramhluna ilo sawm ang.
- PU C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, Power & Electricity Department Minister zahawm tak chhan atan Starred Question No.56 (a) Tuirial Hydro Electricity Project hi khuah chhunzawm tumna a awm em ? (b) Tumna a awm anih chuan engtikah nge tan theih anih ang a, engtikahnge zawh theih beisei anih ? (c) He Tuikhuhin a chimchhiat tur ram neitute hnenah hian compensation pek tumna a awm em ?  
tih hi ka zawt e.
- S P E A K E R** : Zawhna chhang turin a Department changtu Minister ilo sawm ang.
- PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, a hma thei ang bera thawh tan a, a rang thei ang bera zawh tur a ni a. Tin (a)-na zawhna chu - thawh chhunzawm tumna a awm em ? tih kha a ni a. Awm e, tih a ni; (b)-naah khan a hma thei ang bera thawh tana, a hma thei ang bera zawh a ni ang (c)-na Sorkar hmasa khan compensation hi mi engemaw zat hnenah a pe tawh a, enfiah anih hnu-ah pek leh pek loh tur chungchang chu ngaihtuah a ni ang tih kha ka chhanna a ni e.

**S P E A K E R** : Zawhbelhna Pu C. Ramhluna ilo sawm ang.

**PU C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, ka zawhbelh duh chu - Helai ramah hian compensation kha chhanna kan hmuh tawh ang khan engemaw zat pek a ni a, chumi rual

chuan helai ram hi Forest Reserve anih avangin compensation hi Forest Reserve atan khan pek a ngai bawk si a. Chu chu statutory requirement kha a ni a, chulaiah chuan hemi forest reserve area chhungah hian mi 1000 deuhthaw hnenah khan pass pek a lo ni a. Nimahse, Land Acquisition Act, 1894 dan ang khan helaiah hian a words hi siam alo ni tawh bawk si a, chumiah chuan hemi ram neitu a inchhal-te hian court-ah khan an khing niin a lang a, society te pawh khan.....PIL report an submit tih kha kan hria a. Chuvang chuan kan zawhbelh duh taka chu - Helai hi tuikhua kan hmanhmawh si anih chuan a compensation hi pek mai hi sorkar tan thil awlsam zawk a ni mai lawng maw ? a chhan chu court-ah a awm reng kha chuan hna tan a harsa dawn si a, pek khan kan tifel hma thei zawk lawng maw tih ka'n zaws a.

Tin, hetiang anga dik lo taka thil ti an awm anih chuan action lakte pawh a tul ang a, tih ang khan nimin lamahte pawh khan chhanna sawichhuah kha a awmin ka hria a. Khatiang khan tih lo nita ang sela helaia problem hi min solve dan tur engnge ni ang aw, tih kha ka ngaihtuah a. Tin, pathumna-ah chuan hetiang tho hian reserve forest hmundangah pawh hian pass pek hi a awm teuh ni a hriat a ni a, hei hianin kan ramchhungah hian development activity hi a tibuai em em in ka hria a. Chuvang chuan, reserve forest hetianga hmundanga pass kan pek hi a awm anih chuan hmuhchhuaha chutiang chu cancel tumna a awm thei ang em ? tih kha ka'n zaws duh a ni e.

**S P E A K E R** : A chhang turin Pu Lal Thanhawla, Power Minister ilo sawm ang.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, kan kalphung pangngaiah chuan he question hi tumhnih tumthum kan sawi tawh niin ka hria a, rawn lang tawhlo tur awm tak a ni a.

Amaherawhchu, kan tui tlang a, a pawimawh kan ti tlang a niin ka ring a, a lawmawm ka ti a. Tuna a sawi kha a dik vek mai a, a zighthnaa a sawi zawng zawng kha, forest lamah chuan compensation tuman pass an neih loh avangin compensation pawh pek a thiang lo a ni. Mahse, khatiang chunga compensation pek kha a tam a ni. Nimin nge niminpiyah lamah kan sawi tawh ang khan kan hunlai kha chuan chhungkaw 48 chiah Pu Speaker, Lal hunlai atang leh Kumpinu hunlai atanga huan ro neite kha pek tur an ni a.

Tichuan, notification pawh kan chhuah hman nghe a. Amaherawhchu, 2001-ah khan notification dang notification tidal tur kha a rawn piang leh a, tahkhan 2002/2003 velah kha chuan mi sang chuang compensation hmu thei tur kha an lo awm ta a ni. Chu chu a pawi khawp a, khangho khan compensation an niatna-ah khan a thla a thla band an siam pawhin sorkar khan engmah a ti lova, an lamah khan an tang tih kha a chiang nghal sa mai a, khatiang khanin a titheuanawp ta a, tunah hian a tul ang a engkim kha ennawn leh mek a ni.

Tin, Court-ah PIL hemi chungchangah hian file-te pawh an awm nghe nghe a, High Court-ah. Chu chu tun hnuah hian kan hria a, engtinne a kal zel dawn kan hre lova. Hemi a progress a hi a jeopardise tirin a rawn titheuanawp ang em tih pawh ka hre lova. Chutiang chuan tunah hian kan kalchho zel ta a ni. A dinhmun dang zawng zawng kha chu kan sawi tawhin ka hria a, engpawhnise a pawimawh ber zawka chu compensation pek tur-te hi an lo pung ta that a, mithiltithei tak tak hlir an nih avangin sorkar hun hmasa-ah khan bandh a thla a thla pawh siam sela engtinmah tih an ni lova. Tin, a thawktuten security an duh a, security provide an ni fumfe lova, sumdawn nan an in kidnap deuh zeuh zeuh reng a, khatiang vel kha a ni a, a buaithlak khawp a. Mahse, tunah hian sorkar thar hian a tha thei ang ber leh a chak thei ang bera kalpui kan tum a ni tih kha ka chhan theih tawk a ni mai.

**S P E A K E R** : I duhtawk teh ang u. Tuirial leh heti-lai Dhaliswari (Bairabi) tih velah hian kan kal tam lutuk tawh a, hre tur kan nih chuan hriatna tawk hian House hianin kan sawi tawhin ka hria. A dik tak chuan 4 crores leh tih pek tawh hnuah 23 crores leh tih pek tulte a la awm a ni a. Nakinah phei chuan tia kan kal zel chuan 50 crores vel compensation akal leh mai ang. I duhtawk tawh ang u heti lai hi chu. Member rawn ang, la zawhbelh leh zel kan phal em ? Anih leh zawhbelh leh rawh se aw.

**PU C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, pakhat chauh House Leader chhan atan tha-in ka hria a, ka hrechak reng reng a. Reserve Forest hmundangah pawh hian hetiang ang a pass pek hi a awm teuhin hriatna a awm a, chungte chu sorkar tharah hian hmuhchhuah a, khang hote kha cancel theih a ni ang em ? tih kha ka zawhna a ni a, min chhan theih chuan ka lawm khawp ang.

**PU LALDUHAWMA** : Pu Speaker, ka lawm e. A agreement chungchang hi kan zawt duh a, tuna kan House Leader zahawm tak hi Chief Minister anih laia agreement kha signed a ni a, chu agreement ah chuan “land will be handed over to NEEPCO” tih ziak a ni a, ram NEEPCO hnen a hand over hi a pawi thei em tih ka zawt duh a ni. Eng ang chen chiahin nge ram hi NEEPCO hnenah kan pek lease a ni bawk si lova, engang thuneihna in nge kan pek tih hi kan rama pawl thenkhatte phei chuan an la serious em em mai a, hmanah te pawh khan. Hlauh tur nge hlauh loh tur kei chuan ka hre lova. Thil hlauhawm a awm thei em ? Sorkar-in helai hi a enfiah thei em ? tih ka'n zawt duh a.

Tin, Pu Speaker, Tuikhuah ringawt hi kan sawi a, power kan mamawhna lamah hian wind-mill lampangte hi kan sorkar hian ngaihtuahna an hmang em ? hengah te hian kan ramah hian eng ang potential nge kan neih ? eng anga hmalak nge kan sorkarin a tum ? tih ka zawt duh a.

Tin, campaign lai khan a join-a party aiawha thu kan han sawina-ah te khan tuna kan ruling party aiawha thu sawitute khan kan thuttlan lai reng pawhin tuikhuah lampang kha sawi nep an ching deuh hlek a, “Nuclear Deal kan sign tawh a, nuclear hmangin alawm power chu kan siam dawn” an ti thin tlangpui a. Khami lamah khan sorkar hian engangin nge hma a lak tak tih ka'n zawt duh a.

Atawp berah chuan sorkar hmasa hunlai khan kawng awmlohma electric ban phun theih lohma, motor pawh kal theih lohma atana hman turin khawl te tak te te, lui te a va vuah mai turin engemaw zat ti eng ve maithei kha min rawn pek teuh an tum tih kha kan hria a, a sample an rawn thawn chho a, kan minister zahawm tak pakhat thlamah an vuah ta a, Speaker zahawm takin a hawngin, khuallian a ni nghe anih kha. A fello a ka hriat avangin hetah hian ka sawichhuak nghe nghe anih kha. Kha scheme kha hmun kilkhawr, a cable leh eng engemaw, a hruite pawh va pawh theih si lohma-ah khan a khawl a kha zawn a, mizo tuikhur pangngai ang lek va siam a, pipe vuah a, khawhvир tir a, eng ve mai anih avangin mamawhna hi chu kan interior area-ah hi chuan kan ngah ang tih ka ring a, khami sheme kha Pu Speaker, ngaihtuah leh a, tihnuun that leh a, awmze nei deuh a kalpui hi kan sorkar-in a tum thei ang em ? tih te ka'n zawt duh a ni.

**Dr R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, MNF Sorkar laia khawtin-in eng kan hmuh theihna tura RGDY Scheme hnuasia pawisa kan hmuh vek tawh a kha sorkar hian tunah hian engtinnge a kalpui mek tih ka zawt duh a. Kha kha a pawimawh khawpin ka hria. Tin, project te reuhte te te-pawh tah khan tam fe thun theihna tur ang chi kha tihfel nghal a niin ka hria a, kha kha ka zawt duh a.

Tin, Pu Speaker, pahnihna-a ka zawh duh a chu, zawhna kan han chhan pawh hian tute emaw sorkar hmasa a mi va khak a va tih kher hi kan ti lutuk em tih ka zawt duh a. Helam pang hi kan insum ve a nia, dik tak chuan sawi tur chu kan ngah ve tho. Kha kha ka zawt duh a.

Tin, question chungchangah hian Pu Speaker, tuna i sawi kha a dik chiah. Vawiin nia zawhna lokal hi vawi 3-na a ni tawh a, a ngai reng hi Pu Speaker a hmasa khan kan ‘clapped’ khawm thin a, kha kha kan ti thei tawh ang em ? tih kha nangmah ber kha a ni ka zawh che ni, Pu Speaker.

**S P E A K E R** : Kan lo tum ang e. Session lehah chuan kan lo tum tawh ang. Chhang turin Chief Minister ilo ko ang.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, RGDY, MNF Sorkar laia sanction a tih ang kha All India-a hman a ni a, MNF Sorkar vang a ni lo, tih kha ka’n sawi duh phawt a. Khata sanction kha NREGA te pawh hi MNF siam a ni lo tih pawh hi zoram mipuite hian hria se ka duh a. Khatih hunlai khan dawt kha a tam a, mipui hi an buai a ni. Chuvangin, NREGA te hi All India a hman a ni a, MNF chauh hman a ni love, tihte pawh hi hriat a tha in ka hria. Tin, RGDY pawh hi India ram state danga an hman ang bawkin Mizoramah pawh sanction a ni a, hman char char mek zel a ni tih kha ka chhanna a ni.

Tin, Pu Speaker, sorkar hmasa khan ‘kan hre tam’ a ti a, keini hian a nia hre tam ni Pu Speaker a khakna tur chu. Mahselangin thil kal mek hrilhfiah nan khan sawi tel ngai thin a awm a, hreh tak chunga kan sawite a ni nual a ni. Chuvangin, khati zawnga inchotuahna anih kha chuan keini hi a nia hretam ni Pu Speaker.

Tin, ‘wind-mill’ tih kha kan hun hmasa lamah khan kan enchhin tawh a, Sairep tlangah te kan va enchhin tawh a, Reiek ah te a tha khawp mai. Amaherawhchu, thlipui tuarlo chi a ni a, khu tunlain Holland ah khuan tunhma a mi an la hman a vir chi khu a ni a, engnge ni a vir mup a kha a hlai deuh a, tunlai hi chuan hemi tawng chen lek lek tawite te hi a tam tawh mai a, chu chu tunah hian ngaihtuah dan awm ve se tih chu rilruah mimal ang chuan ka nei a, sorkarin engnge hma a lakna tunah mai chuan ka hre theilo a, hmun thenkhatah chuan thli tamna ramah chuan an hmang tangkai niawm takin advertisement te leh magazine leh chanchinbu ah te kan lo hmu a, kan la enchhin leh turah ngai ila.

Tin, NEEPCO-te land list chungchang- ah khan eng ang chiahin nge inziak ka hre lova, ka hriatthiam loh vang nge ka hre lova, land list kha lo nei turin pe dawn pawh ni ilangin atak takah chuan engtin emaw an duh duhin rawn hmang dawn ta se kei ka hlau hrarpa lova, kan lo nawp nek zel mai dawn a ni a, kan phal dawn lova. Amaherawhchu, a list ah khan a awm tha tur a ni a. Khatianga perpetual list nei terte anih chuan kan ennawn ang a, kan siamtha thei bawk turah ka ngai, a thalo anih chuan.

Tin, khatiang chiah khan Chhimtuipui MoU ah pawh khan perpetual list ang deuh khan a in ziak a ni tih tunhnu-ah hian kan hmuchhuak a, chu chu kan correct turah ka ngai a, kan correct an duhloh chuan an thawk malek ang a, midang kan zawng mai ang chu tihte thleng khan kan inhuam a tulin ka ring a, nakin zela la buaithei a awm ai chuan tihsel nghal kha a that zawk ka ring. Tin, khawl te reuhte te thlam thenkhata an vuah ang chi kha ka lo la enzui lova hriat pawh ka hre tehchiam lova. A tha viau dawn anih chuan sorkar hmasa tih a ni bawk a kan chhun-zawm ang chu Pu Speaker, kha kha a ni deuh mai em ?

Tin, Forest Land a ram nei hi an tam khawp mai a, kan hunlai pawh khan hengho hi kan ngam tur a ni kan ti thin a, ngam an har nge ka hre lova. Amaherawhchu, dan lova thil ti na na na chu dan a lal tur anih avangin kan tum chho zel ang a, huaisen a tulna-ah kan huaisen ang a, dawizep a tul hunah leh tawrh a tul hunah kan tuar ang a, amaherawhchu, dikna lal se kan duh anih tak tak chuan dan lal tir kan tum ang a. Tunah chuan tan tlan te pawh a ngai a, in sawipui hram kan ni a Pu Speaker, insawipui chin hian dikna hi a ti thuanawp duh a, sim tur kan ngah khawp mai he hnam hian, kan in siamtha tak tak dawn anih chuan. Engpawh nise, dan anga a theih ang tawka kal kan tum ang a, chumi atan chuan opposition lama kan hotute leh Zoram mipuite, kohhran te tanpuina leh tawiawmna kan mamawh a ni.

**S P E A K E R** : Awle, question hour a tawp a. Kan tihtur dang kan tih leh hma-in thu-puan tur kan member Brig. T. Sailo leh Pu B. Lalthlengiana te hi an rawn lang thei lova. Tunah chuan Laying of Papers a ni a, Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawm takin Statement on Six Monthly Review of the Finance Minister on the Fiscal Position of the Govt. of Mizoram for the Second Half of 2007-2008 (October, 2007 – March, 2008) on 9.3.2009 hi House dawhkanah rawn lay sela.

**PU LAL THANHAWLA** : Pu Speaker, i remtihna leh i phalna in he House zahawm tak-ah hian Statement on Six Monthly Review of the Finance Minister on the Fiscal Position of the Govt. of Mizoram for the Second Half of 2007-2008 (October, 2007 - March, 2008) on 9.3.2009 ka rawn lay e.

**CHIEF MINISTER**

- S P E A K E R** : A copy kha han sem ula. Kan chang-kim tawh maw, tunah Pu Lal Than-hawla, Chief Minister zahawm takin heng -
- (1) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Constitution of State Advisory Committee and its Functions) Regulations, 2008.
  - (2) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Conduct of Business) Regulations, 2008.
  - (3) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Recruitment, Control & Service Conditions of Officers and Staff) Regulations, 2008
  - (4) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Electricity Ombudsman) Regulations, 2008.
  - (5) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Terms and Conditions for Determination of Tariff) Regulations, 2008.
  - (6) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Electricity Supply Code) 2008.
  - (7) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram Adaptation of Laws (Disciplinary Proceedings and Imposition of Penalties) 1<sup>st</sup> Order, 2008.
  - (8) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram Adaptation of Laws (Confidential Reports) 2<sup>nd</sup> Order, 2008
  - (9) Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram Adaptation of Laws (Medical Facility) 3<sup>rd</sup> Order, 2008.
  - (10) Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Annual Report : 2007-2008)

Hengte hi kan House Leader in rawn  
lay sela ilo sawm ang.

- PU LAL THANHAWLA** : Pu Speaker, i remtihna leh i phalna-in heng a hnuai dan-te hi he House zahawm takah hian ka rawn lay dawn a -
- CHIEF MINISTER**

- (1) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Constitution of State Advisory Committee and its Functions) Regulations, 2008.

- (2) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Conduct of Business) Regulations, 2008.
- (3) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Recruitment, Control & Service Conditions of Officers and Staff) Regulations, 2008
- (4) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Electricity Ombudsman) Regulations, 2008.
- (5) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Terms and Conditions for Determination of Tariff) Regulations, 2008.
- (6) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Electricity Supply Code) 2008.
- (7) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram Adaptation of Laws (Disciplinary Proceedings and Imposition of Penalties) 1<sup>st</sup> Order, 2008.
- (8) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram Adaptation of Laws (Confidential Reports) 2<sup>nd</sup> Order, 2008
- (9) Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram Adaptation of Laws (Medical Facility) 3<sup>rd</sup> Order, 2008.
- (10) Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Annual Report : 2007-2008) te hi he House zahawm takah hian ka rawn lay e.

**S P E A K E R** : A copy kha han sem ula. Kan chang-kim tawh maw. Tihian, kan tih tur dangah kan kal leh ang a. Discussion & Voting on Supplementary Demand for 2008-2009 and Voting on Account ah kan kal ang a. Hei Supplementary Demand for Grant for the year 2008-2009 hi kan la ang a. Programme ah khanin sawiho tur discussion tih kha nimahselangin supplementary demand hi kan sawiho tak tak ngai lova, sawiho theih loh chu a ni lem lova. Chuvangin, a enkawltu Chief Minister zahawm takin pass rawn dil mai se, kan pass mai thei em ? engnge kan ngaihdan House ka zawt e ? Supplementary Demand.

Awle, kan Chief Minister zahawm tak Finance changtu ni bawkin supplementary demand for 2008-2009 hi sawi tur a neih chu rawn sawiin pass rawn dil nghal mai se a tha ang e.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER**

: Pu Speaker, i remtihna leh phalna-in Supplementary Demands for Grants for the year 2008-2009 hi House zahawm takin a ngaihtuah turin leh min pawmsak turin ka rawn hlan e.

**S P E A K E R**

: Chief Minister zahawm tak Finance changtu ni bawkin Supplementary Demands for Grants for 2008-2009 a rawn dil hi pass remti apiangin ‘remti’ ti rawh ule. Remtilo kan awm chuan ‘remtilo’ ti rawh ule. Kan awmlo maw. Awle, Supplementary Demand for Grant, 2008-2009 chu House-in lungrual takin a pass ta.

Tunah Discussion on Vote on Account-ah kan kal ang a, kan sawi tak ang khan programme lamah chuan sawiho tur chi bawk khan ‘discussion’ tih a ni a. Mahse, dan ang tak tho siin sawiho lovin pass tum mai ila a that ka ring a. Tha kan ti mai em ? Ti mai maw ?

**Dr R. LALTHANGLIANA**

: Pu Speaker, sawiho han tiha nidanga Budget Discussion ang chiah phei chu a ni lova. Amaherawhchu, hei kan Budget kalphung kan hre vek a, thla 4 interim budget tak tak a ni a, kan hrethiam vek a. Chuvang chuan, kan Finance Minister speech-ah pawh khan work programme leh thildang a lan loh pawh kan hrethiam a ni. Budget figure deuh vekin a rawn kal a, amaherawhchu Pu Speaker, kan ram tan kalzelna tur atan tlem engemaw kan ngaih pawimawh han tih hlek hlek a chu tu pawhin kan sawi duhin ka ring.

**S P E A K E R**

: Awle, sawiho tak tak ‘discussion’ pui ang ni lo khan engemaw inhrlhfiah ngai kan tih, kan hriatfiah loh, zawhna ang reng, sawi ve angreng chi khan engemaw hun la vak lo khanin ti ta ila. Engemaw fiah lohna lai kha nakinah kan House Leader, kan Finance Minister-ina a la chhan fiah leh deuh tur te khan. Chutiang chuan Budget sawiho tak tak ni lo deuh si, mahselangin han hriatfiah duhlai deuh te kan nei thei a, chutiang ang chuan i hawng lawk ang u aw ? Awle, Dr R. Lalthangliana

**Dr R. LALTHANGLIANA** : Pu Speaker, ka lawm e. Tun lawka kan sawi ang khan Full Budget, kum khat chhung atan a ni lo tih kan hria a, kan House Leader-inna Finance Minister anihna anga a rawn putluh ah pawh hian. Amaherawhchu, a hnu lawkah intlan a awm ang a, intlan hnuah Central Sorkar te pawh mumal deuh hlek a an awm chhoh hnuah mumal deuh hlekin kan regular budget kum khat tur atana budget kan neih tura hi chu lokal mai turah ngai ta ila. Chumi hma chuanin Assembly Session te hi kan nei leh mai lo thei a, chuvang chuan engemaw hemi kan Vote on Account chungchangah hian han sawi lawk ka duh a chu -

Pakhatna-ah chuanin hemi kan Intodelhna Programme ah hianin Aieng chungchangte pawh sorkar hmasaah khan kan buaipui khawp mai a, khawl te leh a market leh thildang pawh thui tak tih tawh a awm a, khatiang chite kha a bikin kan House Leader te pawh hianin a khawikhawm deuh bawk a, min lo hriatsak sela tha in ka hria a, Grep te, Passion Fruits te.

Tin, NLUP pawh hi helai House-ah tun tumah kan sawi chamchi a, dik tak chuan kan hotute, i dinglam a mi hoten public meeting an lak te leh thildanga an sawite reng reng, an worker te thleng pawhin Rs. 1,00,000/- kan pe ang tih hi chu ka benga aluh dan a ni tlat mai a. Chuvang chuan-in comment ang hi chuan in tih chu a tha in ka hria. Tin, hmun thenkhat ka kalnaah phei chuan Christmas kalta hma khan kan pe ang tihte pawh a ni a. Amaherawhchu, interim budget a ni a, khalam kha chu ka sawi lovang a. Amaherawhchu, mipuia an zawrh leh mipuia intlan pawh a chak phah nana kan hman ngei, kan zawrh a ni bawk a, hei hi chu tih tak taka in tih chhoh pawh kha a that ka ring a. NLUP hi kan sawisel hrim hrim a ni lo, 'in duh ve lova' ti ang zawngte khan min charge lek lek a, khalam kha a ni lova. Amaherawhchu, kan sawi ber zawka erawh chu helaiah hmun tam takah intlan hmaa in lo sawi tawh te ang Rs. 1,00,000/- hi chu in tih ngei a hi a tha in ka hria a, mipui aiawhin ka'n thin sak a ni.

Tin, adang lehah chuan Pu Duhawma, kan member zahawm tak khan a ngai pawimawh a, kan repeat leh duh hrim hrim a, sum hmanna kawng a hman tangkai loh langsar deuh mai chu kan local MLA fund hi a ni ve tlat mai a ni. Pu Speaker, kan House Leader hianin ruahmanna siam thei se ka'n duh deuh kha a ni e. Business Advisory Committee-ah pawh khan, General Purposes Committee-te pawh hi ko ta ila hengte pawh hi ngaiantuah ila kan ti deuh khan ka hria a, thildang engemaw te nen khan. Kan la kalsan, MNF Sorkar laia bul kan han tan nuai 20 khan kan han tawp ta a, tun term bik atan phei chuan a tlawm berah nuai 50 te hi chu han dah ve ta ila tun term chhung te phei hi chuan tipung tipung lo te pawhin tih a kha budget sawi kan ni bawk a. Kan hmang tha a ni dik tak chuan, hetah chumi fund tiin kan han tar kauh kauh mai a, heng ang chi te pawh hi July thlaa regular budget ah chuan engemaw tak hi reflect ve thei tawh se tih hi ka duh khawp mai a, kan tarlang duh a.

Tin, Lengpua kan Airport hi kan buai nasa a, kan hre vek a. ILS awm theihna tur atan sorkar hmasa-in hma a lo la a, thui tak a kalpui tawh a. Hei hi mumal takin, a rang thei ang bera zo tura tihna ang chi te hi budget session leh hunah chuan chiang lehzualin han lang thei tawh sela tihte ka'n duh .

A tawp berah chuan Pu Speaker, kan District Council 3-te hi an fund kan pek a te hi kan enhian deuh chu a tha mange aw, ka ti a. Kan bupui hi han en ta ula, a beitham deuh a ni, hei hi engnge a chhan ka hre lova ka'n question a ni.

Tin, chumi rual chuan anni hi an khawngaihthlak khawp mai a, employees tamtak district council-ah an neive lova medical re-imbursement te hi an ti hleithei lo a ni, a harsa khawp mai. Hei hi kan regular budget kan neih chhoh theih hma in hei hi kan ngai pawimawh a ni tih kan tarlang duh hrim hrim a ni. Chu thil te chu Pu Speaker, ka'n sawi mai ang a, regular budget a awm leh hunah chipchiar zawka sawina hun nei thei turah te pawh in ngai ta ila. Tunhmaa Vote on Account kan lo tih fo thin tawh ang khan sawi tam lo zawng khan khatianga a siper kan han dahkhawm ang chi kha chu min lo note sak sela a tha awm e. Ka lawm e.

**PU C. RAMHLUNA** : Supplementary Demand kha kan sawi dawn emaw ka ti a, min sawitir leh ta mang si lova, khalai kha sawi zawk ka duh a. Kan pass tawh thova engpawhnise medical re-imbursement chu ka sawi duh lawk anih chu.

Ka'n sawi duh hmasak ber a chu medical re-imbursement an tih a kha tunah hian supplementary demands ah khanin a nuai a nuai zawng khanin nuai sangthum leh zaruk leh sawmpakua vel kha a awmin ka hria, ka'n chhunchhuak chhin a. Hei hi tuna kan budget 36% ai khan a sang mah in ka hria a, hei hi Department hrang hrang atanga an requirement rawn put up, thla hniih vel lek chhung atan chuan a tam lutuk em aw tih kha ka ngaihtuah deuh a. Kum tluana an lo requirement te an lantir a, thenkhatah chuan requirement pangngai ang kha an lantir bawk a, chu chu kan sawi duh a.

A dang leh chu nichina kan sawi tak ang khan District Council khanin medical re-imbursement pawisa kha an lo nei ve reng reng lova, an tam ve viau si a. Chuvang chuan District Council Affairs ho tan khami medical re-imbursement kha a pek ve theih lawm maw ni le, tih-te kha ka rilru-ah a awm deuh hlek a, chu chu ka'n sawichhuak duh a ni.

Tin, chubakah chuan minor irrigation atan khan nuai zathum leh sangthum leh zariat lai kha dah a ni a, hei hi thla hniih chhung leka thawh tur kha ni khan a lang a, a tam viau mai a. Hei hi engtin emaw a work programme ang te hi hmuh theihin a awm ang em le, tih kha ka rilruah khanin a lang deuh a, chu

chu ka han sawitel duh lawk a ni. Tichuan budget tak tak pharh hunah hian Pu Speaker, work scheduled hi work department bik tan hian chuan siam theih ni sela a thain ka ring a, chu chu ka han zawt duh bawk a ni e.

Tin, thil pakhat kan sawi leh duh lawk a chu Pu Speaker, District Council Area bikah hian backward region grant fund hi a awm a, chu chu dan angin operate a ni em ? tih kha zawhna ka siam a, tahchuan 'ni e' tia chhanna kha ka hmu a. Mahse, kan ngaihtuahin a dan anglo deuh hleka operate niin ka hria a. Mizoram bik atan chuan BRGF Fund hi Village Council kaltlanga planning leh implementation kha tih tur niin a lang a, hemi hian guidelines ni 25.8.2006-a an siam kha a ni a, hei ka kawl reng nghe a, hemi dan anga kan en hi chuan a implementation hi hemi dan anglo deuh hian niin ka hria a, kha kha kan pointout duh a. A workers ho kan en hian V/C-te kha pakhatmah an awmlo tlat in ka hria a, thawktu ho hi. Tin, mimal hming deuh vek kha a ni a, name of supervisors tikhan an ziak leh nghal a. Chuvangin, hei hi khawngaih takin kan R.D Minister zahawm tak hian min lo enhian sak sela.

Tin, zawhna ka siamnaah khan chutiang ang a danlo ang a lo implement anih chuan dan angin implement tir theih a ni ang em ? ti a zawhna ka siam kha 'thei ang' tiin chhanna kha ka nei a. Chuvangin, hemi programme guideline an siam ang hian V/C te kaltlang hian he BRGF Fund hi implement theih nise a duhawm hle in ka ring a, mimal hnena pek hi dan-in a kalk tlat a ni, chu chu min hriatpui se a tha in ka hria a.

Tin, mimal-in a an lo implement hi ni 6 – 13 inkarah khan ka bial ka han fang a, an hnate pawh ka han en a, an hna a chhe ang reng viau mai a. Lei dawh Vathuampui atang Tuisen-tlang Badsuri-lui lei an dawh kha Rs.3,00,000/- man a ni a, tunah hian an dawh zo chiah a, ban kha a tlu nghal a, deckings te kha luikawrah khan a awm ruih mai a, engtikawng maha han zawh ngaihna kha a awmlo hrim hrim ta a.

Tin, Vathuampui atanga Mautlang inkar kawng lei an dawh pawh Badsuri lui tho kha a ni a, ruah bawhawk han tla a chhe maihei tur a ni tih kha a chiang reng mai a. tin, Tuithum hnar atanga Hmawngmu inkar Truck kawnglaih hi Truck a lenglo hrim hrim a, hei hi laih len theih a ni ang em ?

**PU LALRINLIANA SAILO MINISTER** : Pu Speaker, House-a zahawm nan tihdan thin kan nei a, hemi ziak chhunga hriatthiam lohte chuah kha nise, chutilo chu member-in right kan nei vek a, kan House zahawm zel nan chu chu kan ngen che a ni.

**PU C. RAMHLUNA** : Pu Speaker, khangho kha ka han zawhbelh nise, khawngaih takin min lo enfel sak thei sela ka lawm hle ang. Min enfel sak ngei pawh ka'n beisei anih chu.

**S P E A K E R** : Hunthawl kan la nei dawn a, budget pui kan la sawi dawn a, in duhtawkin in la sawi thei turah ka ngai a. Tun chu Vote on Account a ni a, engemaw lai khan a bu kha sem vek in ni a. Ni li emaw lai in kawl tawh a, khati laiah khan hriatthiam loh deuh emaw in lo nei thei a, in lo mark thei a chu chu tuna han sawi zawkna tur mai kha a ni a. Tin, hriatthiam loh tur pawh kha a awm lem in ka hre lova, han sawi zel teh u. Aw, Pu Lalduhawma i sawm ang.

**PU LALDUHAWMA** : Pu Speaker, Economic Survey hi Mizoramah sorkar hmasa hunlai khan a vawikhatna kan han nei a, hei tun tumah hian a bu-in a vawi 2-na tha tak mai kan han hmu leh a, a lawmawm ka ti a kan sorkar te chungah. Hemi atang lo hi chuan budget te hi sawithiam a harsa a, kan dinhmun chiang tak lo chhuahna anih avangin hemi bu hi kumdang zelah pawh belchian tlak leh inghahna tlaka sorkar-in a chhunzawm zel hi ka'n duh a. Chutihlai chuan kan GSDP lo lang hi a latest hi 2005-2006 a ni a, a upto date lo em em a, khata tang khan kan project te, GSDP te, kan growth rate te zan kal deuh maiin min han estimate sak ta a ni a, a dik har awm mang e, ka ti a. Constant price te, current price base-te a han hisapna chho zawng zawngah khan kan latest GSDP ber kha 2005-2006 anih tlat kha chuan kan statistics hi a thing deuh hlek a, heliaih hian hei aia upto date deuh hlek hian Legislator ten ngaihtuahna kan ram tan kan hman fuh theihna turin tanlak a va ngai em tih hi ka'n sawi duh bawk a.

Tin, Revenue surplus kan nei hi kan ti ve ziah a, a dik tho a. Tunah hian kan gross fiscal deficit chu 3% ni tur a target a ni a, a lawmawm a kan ti thei tak tak dawn anih chuan. Mahse, revenue surplus kan neih chhan lian ber chu power kan hrall that vang tih a ni a, speech ah khan. Power kan indaih loh thu kan chai luai luai lai a, Tuirial pawh vawi engemaw zat kan chai lai a, kan ram sum hnhar lian ber leh kan revenue surplus nachhan lian ber, kan power hrall that vang a ni

tlat mai hi kan kaldan hi sawi chu a ngai khawpin ka hria. Inbihchian chu a ngai a ni, kan power hralth dante pawh hi sawina hun a ni lova, ka sawilo ang a, khati em em a kan revenue tam khawpa power neilo ber mai state-in a kan hralth fo mai te, kan hralth dana a rate sang ber pawh kan zawng thin lote hi sawi chu a chakawm hle-in ka hria.

Pu Speaker, tunhnaiah khan cheng nuai sawm chin chunglam Department zawng zawng hnenah K.Deposit dah vek tur thu Chief Minister Office atanga tihchhuah a ni tih kan hria a, engemaw ti a financial year tawp dawn chho lai vela sum control chu a tul tehmeuh ang, kan hotute hi experience tha tak tak neite an ni a, tul an tih chhan tha tak an neih ka ring a, ka hriat thiampui khawp mai. Amaherawhchu, khati tehthut mai kha chu K.Deposit-ah khan a va tling hnem dawn em ! nuai 10 chin chunglam zawng zawng Department sum kha a lut ta vek mai dawn a ni a. Tah chuanin splitting of bills hi phalloh a ni ang an tih bawk avangin nuai 10 tlinglo deuh then sawm kha phalloh a ni zui bawk nen, hei hi chu a lutuk mah mah thei em ? kawng lehlamah kan tuar ve thei tho ang em tihte pawh ngaihtuah ngai niin ka hria a. Ka sawisel lutuk hran ni lovin, thil tha kan duhna lamah hian lutukte pawh hi a awm thei lo maw, ka ti a ni.

Tin, kan budget min kaihruaitu ber hi Fiscal Responsibility and Budget Management Act, kan pass tak kha a ni a, Pu Speaker tha deuh mai, Parliament-a an hman ang khu kan pulut a ni term hmasa khan, min phar thlak sak a ni. Chumi hnuah an rawn pulut leh tho va, chhe deuh, tuna kan hmanlai hi min pass pui lui ta kha a ni a. Chuvangin, tuna kan hmanlai hi kei chu tha ka tilo, a hming mai mai a ni. Awmzia tak tak a neilo, kan ram hian a that phah tak tak dawn lo. Theih chu nise, he sorkar tharah hian thiltha tih kan tumin ka hria a, beiseina pawh ka nei a, thiltha tih tlan hi chu a chak pawh ka chak a, chuvangin parliament-a an hman ang dungzui deuhin he Fiscal Responsibility & Budget Management Act hi a thar duang thei ila chuan ava lawmawm dawn em, kan that phah tak tak ang tih hi ka ring a, "Hei hi in pass loh chuan in leiba hi kan ngaidam lo ang che u" tih vela min vau mai mai avanga kan leiba inngaihdamna leh concession hmuu duh avang mai maia he House-a introduce a, pass a ni tih kha ka hrechiang em em a ni. Ram thatna duh vang a ni lemlo tih kha ka hrechiang tlat a ni. Chuvang chuan a tha tak tak neihte pawh hi tum ilang, a tha ka ti a, kan rawt duh a.

A tawpna berah chuan a enga pawh hi lo pass ila, a hman dan hi a pawimawh ber a. Local Audit Act kan nei tawh a, kan pass tawh a. Hengte hi hmang tangkai ila, V/C sum, engtiklai maha audit lova vawiin thlenga a awmte hi a chingpen leh ang tih hi ka ring sa a, kan audit erawh chuan a ziaawm ngei ang. Audit-in a action a lak chuan ruling pawhin "Kan chhan theilo che u" ti sela. Tichuan, development hi a that ka ring a, BDO Office te pawh hi audit a nilo lutuk a, a hnuai lampang hi V/C level thlenga sum kan pek leh tur, an hman dan hi local audit hmanga kan umzui loh chuan an tlangnel leh ang, kan in phoro tha hman loving tih kha ka hlau deuh tlat mai a. Chuvang chuan, a hmandan hi uluk ilangin vawiinni pawh hi General taka kan rawn thlir tlan theihna a ni a, thahnemngaih-naah kha kha kan sawi duh lawk a ni e.

**S P E A K E R** : Awle, a lawmawm e. Tunah chuan Vote on Account hi sawi duh a neih ang ang te sawi a pass rawn dil nghal turin Chief Minister zahawm tak, Finance changtu ni bawk, Pu Lal Thanhawla ilo sawm ang.

**PU LAL THANHAWLA** : **CHIEF MINISTER** Pu Speaker, member-ten an rawn sawi avangin tlemte sawi a ngai a, a taka phei chu sawi a awm chiah lova. A hmasa-in NLUP chungchang hi a policy siamtute chuan “nuai khatin kan sem ang” tih kan sawi ngailo tih hi a dik tlat a ni. Amaherawhchu, campaign-naah te tlema ka tawng an huatthu suhah a thahnemngai zual deuhten vote an duh avanga an lo sawi anih chuan chu chu ka zuk sawi tel lova. Hei, a bu-ah kan ziah dan pawh hi Pu Speaker, i phalna-in kan chhiar teh ang (Speaker : Chhiar rawh) kan manifesto 2008 MLA Election tih a ni a, phek 24-naah para 3-ah “NLUP hnuaiah hian eizawnna nghet nei thei tura kut hnathawktu chhungkaw pakhat tanpui nan sorkarin cheng nuai khat tal sen a inhuam dawn a, project hlawhtling ngei tur tha bawk si-ah chuan hei aia tam daih pawh sen a inhuam dawn a ni” kan ti mai a, a sem phei hi chu a policy frame-tu tak takte hi chuan a suma sem phei chu an sawiin ka ring lova. Amaherawhchu, campaigner ten an sawilo chu ka ti lo a ni tih hi House-in min hriat nawnpui se ka duh khawp mai.

Tin, Airport-a ILS te kha an rawn sawi a, hemi kan luh hnu hian Pu Speaker ILS (Instrumental Landing Use System) kan neih thuai theih nan hian cheng vaibelchhe khat leh nuai sawmpanga cable laying atan ringawt kan sanction a. He hna hi Airport Authority of India te thawh chi a ni a, tin, civil work atan cheng nuai 52 kan pe tawh a. Hei hi PWD-in a thawk a, 6<sup>th</sup> March atang khan tan a ni a. Tin, 29<sup>th</sup> May, 2009 ah chuan zawh theih hram an tum a ni. Hei hi kan tihpuitlin theih hunah chuan thlawnna lian tena 5000 metre visibility atan an duh hi 2500 ah reduce a ni ang a. Tin, 3600 an mamawh hi 2000 ah tihthlak a ni dawn a, tunai chuan ziaawm tak turah kan beisei.

Tin, Aieng kha Mizoramah khawl 240 aia tlemlo dah a ngai a, a chingtute hamthatna tur atan chuan 16/17 vel chu a lo thleng tawh a ni awm e. A vawnthat nan hian transformer bun hnan vek a ngai dawn a, a hautak dawn viau a. Lo bun thei dawn pawh ni ila, a tihro vawikhatna-ah hian darkar 16 hma-in tih ngei tur a ni, chumi hma in tui thianghlim takin fai taka sil tur a ni. Zokhaw lama loneitute tan hian a harsa duh awm mange aw, kan ti a. Mahse, on-going anih angin going tir zel chu kan tum ang.

Tin, budget tak tak anih hunah chuan work schedule te hi a pawimawh khawp a, work schedule awm mang lova pawisa namnul mai maite hi thil pawi tak a ni.

District Council lampangte kha a tul ang chu sorkarin a ngaihtuah ang a.

Tin, Aizawl West-I bialtu-in a sawi kha cheng nuai 10 chin tih kha a awmzia chu thil hi tlang taka sawi zel a tha a, tun financial year tawp dawnah hian Department hrang hrangte hian hnawhchih takin Bill tam pui pui check hman loh, enthat hman loh hian sanction an dil a ! sum hi khatiang khan diklo taka hman thin ani tih hi kan hria a ni. Chuvangin, hma deuh takah khan Department zawng zawngin Finance-ah bill February thla tawp hmain an thehlut vek tur a ni tih order kan siam a, a ti hlei theilo an awm nual a. Tichuan kan tawlh hret a, March ni 12 kan ti nita-in ka hria, mahselangin zep thu a awm lova. Tunhma atanga an lo tih tawh dan thinin Planning-ah te engemaw chen a lo tang a ni tihte kan hre leh zel a, chungte pawh chu kan umchhuak zel a, file tlan chhuah ngai awm thinte kha a awm tawh loh nan kan tih a ni.

Tin, hemi nuai 10 chin aia tam chu K. Deposit ah dah tur kan tihna chhan hi Pu Speaker, pawisa vaibelchhe tam tak tak, bill lo lut, amaherawhchu department ten a place of work, a beneficiary, a execute dan tur an sawi theih si loh doubtful kha a tam lutuk a. Chuvangin, liabilities chuah lo chu K. Deposit-a dah tur kan ti a ni. Hei hi tun thleng hi chuan a tha khawpin ka hria a. Tin, a loh theih loh a kan release thenkhat pawh hi monitoring evaluation, social audit pawh tih turin kan chhinchhiah zel a ni.

Chutiang chu kan intention kha a ni a, chumi karah chuan mi thenkhatin harsatna an tawk tih kan hria a, chuvangin ‘exceptional case’ ah chuan Pu Speaker, kan phalsak zel a, a aia tam pawh kha. Tin, committed liabilities anih chuan kha kha a tul chiah lova, a nodal ah pawh khan a huam lo a ni.

Tichuan, K. Deposit a dah pawh hi thla 4 thla 5 thla 6 a duh lova, lak chhuah leh a atul hun apiang a lak chhuah leh mai theih a ni a. Tunhma khan thla 4/5 vel anga ngaih kha a ni lo a ni. Chutiang chu kan tihna thin hi a ni a, tun thleng hi chuan kan hlawhtling thawkhatah kan inngai a, a tha thawkhatin kan hria a.

Amaherawhchu member zahawm tak Aizawl West – I bialtu in a sawi ang khan harsatna leh tulzual bik-te a awm anih chuan committed liabilities kher lovah pawh exceptional case-ah chuan an rawn siam a, an rawn justify bawk chuan kan lo tih sak zel a ni.

Chutiang deuh chuan tangka, kum tawp dawn avanga a nawlpuia motor lei ur ur mai ang chite pawh hi kan khap deuh a, a theih ang chinah chuan. Tin, motor-te hi mahni duh ang ang lei maite hi kan khapa tunah chuan, a rawngte pawh hi a inang thawkhat tur a ni. He sorkar-ah hian discipline a awm tur a ni kan ti a, officer tlema a te zawk deuh ten an aia lian zawkte aia motor tha an kawl bikte pawh hi tha kan ti lova, chuvangin uniformity a awm tur a ni kan ti a. Engang chenin nge hemi hi kan kenkawh theih ang chu kan hrelo a, mahse kan tum a ni.

Tichuan, a tlangpuuin a pawimawh lampang hemi zuk concern zawk a kha chu khangte kha a ni tlangpui a, kan hriatvek angin tun ami hi chu July thla thleng atan Interim Budget tak tak a ni a. Tin, kan zuk in base-na pawh hi a ni a, tun current financial year ah hian vaibelchhe 1000 a ni a, hemi hi chu hmu leh ngei turah inngai ila tih mai a kha a ni a, tluang taka inthlante a awm chuan tupawh lo sorkar selangin inthlan process a zawk veleh tih a ni a, inthlan process zawk hi keini lam inthlan zawk mai hi a lo ni lova, entire country (ram pumpuia) a process zawk kha nghah a ngai dawn a. Chuvangin, vote chhiar zawk thleng May thla thleng a ni dawn a, June emaw chutiang vel chu a ni dawn a ni kan final tak tak hun chu. Chumi hun Budget puitling zawk kan siam hunah chuan tuna member zahawm tak tena an ngaih pawimawh kha take care kan tum ang a. Chu chu tuna kan dinhmun a ni a, chuvangin he Interim Budget, Vote on Account hi thla li atan tih a ni a, chu chu July thla hma in thil a kaltluan chuan Budget Session tak kan neih a ngai dawn a ni.

A chhan chu question hour ah khan thusawi i phal nghek zel a, tunah khan discussion ah khan question hour i hawng leh ta emaw ka ti a, question te pawh a awm leh ta nual bawk a. Chuvangin, la sawi duh-te an awm takin ka ti a ni.

Awle, Pu Speaker, Supplementary Demand for Grants for the year 2008-2009 and Vote on Account hi he House hian min pass sak turin ka rawn ngen e.

**S P E A K E R** : Awle, Chief Minister zahawm tak, Finance changtu bawkin Vote on Account sawi tul a tih angte rawn sawiin pass a rawn dil a. Tunah pass remti apiangin ‘remti’ ti rawh ule. Remtilo kan awm chuan ‘remtilo’, kan awmlo maw, lungruai takin House-in Vote on Account kan passed ta a ni.

Tunah business dang kan lo la leh ang a. Tunah khan Finance chungchang kan passed a, a pawimawh lai ber a chabi kan tih hial thin hman phalna a ni ang chu Appropriation-ah kan kal ang a. Pakhatna leh pahnihna a ni a, pakhatna hi supplementary lam kawk kha a ni a, pahnihna hi chu tuna kan Vote on Account lam kawk hi a ni a. Tichuan, pakhatna hi kan la hmasa ang a Pu Lal Thanhawla, Chief Minister Finance changtu ni bawk chuan ‘The Mizoram Appropriation (No. 1 ) Bill, 2009’ hi House ah introduce han dil sela.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER**

: Pu Speaker, i remtihna in he House zahawm takah hian ‘The Mizoram Appropriation (No. 1) Bill, 2009’ ka introduce ka rawn dil e.

**S P E A K E R**

: Kan phal em ? kan phalsak em ? rawn introduce rawhse.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER**

: Pu Speaker, ka lawm e. He House zahawm takah hian ‘The Mizoram Appropriation (No. 1) Bill, 2009’ hi ka rawn introduce e.

**S P E A K E R**

: House phal angin introduce a rawn dil a, kan phalsak angin a rawn Introduce ta a, a copy kha han sem ula. A copy kan chankim tawh chuan han sawiho vak chi pawh a ni lova, ngaihtuah turin kan Chief Minister zahawm takin rawn move leh rawh se.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER**

: Pu Speaker, ‘The Mizoram Appropriation (No. 1) Bill, 2009’ hi House zahawmtak hian min ngaihtuah sak a, min pass sak nghal turin ka rawn dil e.

**S P E A K E R**

: A rawn move ta a, chuan kan Chief Minister khan-in, sawiho chi vak pawh ani lova, sawitur a neih chuan han sawi sela, tin pass han dil nghal sela.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER**

: Pu Speaker, sawi tur ka neih hran loh avangin pass ka han dil nghal a, ka rawn dil nawn leh e.

**S P E A K E R** : Nia, sawitul pawh a awm vak love. kan sawi kan sawi thei zawk a, Politician hi zawng sawitur awmlo ni a miin an ngaih hi kan sawi kan sawi thei zawk thin a. Tichuan, pass kha a rawn dil nghal tawh maw, a lawmawm e. ‘The Mizoram Appropriation (No. 1) Bill, 2009’ hi pass remti piangin ‘remti’ ti rawh ule. Remtilo kan awm chuan ‘remtilo’ ti ula, an awmlo maw. Tichuan, ‘The Mizoram Appropriation (No. 1) Bill, 2009’ chu House-in lungrial takin a passed a ni.

Tunah Pu Lal Thanhawla, Chief Minister, Finance changtu ni bawkin ‘The Mizoram Appropriation (No. 2) Bill, 2009’ introduce House-ah rawn dil sela ilo sawm ang.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, i rem tihna-in he House zahawm takah hian ‘The Mizoram Appropriation (No.2) Bill, 2009’ hi House ah introduce ka rawn dil e.

**S P E A K E R** : Kan phalsak em ? Tunah Pu Lal Thanhawla, Chief Minister in House-ah rawn introduce sela, i lo ko ang.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, he House zahawm takah hian ‘The Mizoram Appropriation (No.2) Bill 2009’, ka rawn introduced e.

**S P E A K E R** : A copy kha sem leh nisela, member-te hnenah a copy kan chan kim tawh chuan ngaihtuah turin rawn moved sela, ilo ko ang. Tin, passed pawh rawn dil nghal mai rawh se.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, ‘The Appropriation (No.2) Bill, 2009’ hi min ngaihtuah saka, he House zahawm takin min pass pui turin ka rawn dil leh e.

**S P E A K E R** : Pass kha kan rem tih chuan ‘remti’ ti ang. Remti lo chuan remti lo tih nisela. Remti lo kana wm lo maw, chuvangin ‘The Mizoram Appropriation (No.2) Bill, 2009’ chu House in lungral takin kan passed ta a ni.

**PU LAL THANHAWLA  
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, member te puitlinna leh thil tha duhna leh suggestion an siam te avang leh lungral taka kan pass tlan theih avangin lawmthu ka sawi e.

**S P E A K E R** : Tun tum Sixth Mizoram State Legislative Assembly Budget Session chu Business Advisory Committee duan lawk angin ni riat (8) chhung that khawm tura duan ani a. His Excellency, the Governor of Mizoram in House a address bawk a. Vawiin hi kan thutkhawm tawp ni a lo ni leh ta reng mai a, kan hnathawh tlangpui chu hetiang hi a ni.

### 1. ZAWHNA CHUNGCHANG :

#### Starred Questions

(a)	Zawhna lut zat	-	72
(b)	Reject	-	11
(c)	Admit	-	61
(d)	Clubbed	-	1
(e)	List of Business a dah zat	-	59
(f)	House chhunga chhan zat	-	32
(g)	House a chhan hman loh	-	27

#### Unstarred Questions

(a)	Zawhna lut zat	-	18
(b)	Reject	-	1
(c)	Admit	-	17
(d)	House Table a dah zat	-	17

## 2. MOTION OF THANKS :

Governor's Address chungchangah Motion of Thanks  
Pu T.T. Zothansanga'n a pulut a, Pu R.L. Pianmawia'n a second a, heng Member-te hian sawiho-na hun an hmang a.

- (1) Pu T.T. Zothansanga (2) Pu K. Liantlinga (3) Pu Lalrobiaka
- (4) Pu B. Lalthlengliana (5) Pu Chawngtinthanga (6) Pu Nirupam Chakma

## 3. OBITUARY :

Pu Lal Thanhawla, House Leader-in Former Indian President,  
Pu R.Venkataraman leh Former Member Pu H.Laltanpuia sunna leh an chanchin tawi sawina huna hman bakah a hnuaiia Member te hian hun an hmang.

- (1) Dr. R. Lalthangliana
- (2) Pu Lalduhawma
- (3) Pu P.C. Zoramsangliana.

Member ten tuarpuina thu an sawi hnuah anmahni sun nan ngawi renga  
Minute khat (1) dinna hun neih a ni.

## 4. PANEL OF CHAIRMEN :

A hnuaiia Member te hi Panel of Chairmen ah ruat an ni :

- (1) Pu Nirupam Chakma
- (2) Pu B. Lalthlengliana
- (3) Pu Lalduhawma
- (4) Pu K. Lianzuala

## 5. LAYING OF PAPERS :

- (1) The Mizoram (Election to Village Councils) (Seventh Amendment) Rules, 2009.
- (2) The Mizoram State Commission for Women Rules, 2008.
- (3) Finance Accounts & Appropriation Accounts 2007-2008
- (4) The Mizoram Land Survey and Settlement (Operation) Rules, 2009.
- (5) The Mizoram Building and other Construction workers (Regulation of Employment and Conditions of Service ) Rules, 2008.
- (6) Statement of Six Monthly Review of the Finance Minister on the fiscal position of the Government of Mizoram for the second half of 2007-2008. (October, 2007 - March, 2008)

- (7) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Constitution of State Advisory Committee and its Functions) Regulations, 2008.
- (8) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Conduct of Business) Regulations, 2008.
- (9) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Recruitment, Control & Service Conditions of Officers and Staff) Regulations, 2008
- (10) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Electricity Ombudsman) Regulations, 2008.
- (11) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Terms and Conditions for Determination of Tariff) Regulations, 2008.
- (12) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram (Electricity Supply Code) 2008.
- (13) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram Adaptation of Laws (Disciplinary Proceedings and Imposition of Penalties) 1<sup>st</sup> Order, 2008.
- (14) Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur & Mizoram Adaptation of Laws (Confidential Reports) 2<sup>nd</sup> Order, 2008
- (15) Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram Adaptation of Laws (Medical Facility) 3<sup>rd</sup> Order, 2008.
- (16) Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram (Annual Report : 2007-2008)

## **6. RESOLUTION :**

Private Members' Resolution hi 16 a lut a, pakhat reject a ni a.  
Pu R.L.Pianmawia Resolution 'Mizoram Health Care Scheme hi Miretheiten tun aia tangkai zawka an hman theih turin a kalphung hi siamthat ni rawh se' (Health & Family Welfare Department)

Pu K. Lalrinthanga Resolution 'Infiamna khawvela Mizo thalaite hmasawnna tur Sports Stadium hi tihpuitlin anih thuai theih nan Sorkarin theihtawpin hma la rawh se' (Sports & Youth Services Department)

Pu Lalduhawma Resolution 'Mizoram Home Guard Volunteer-te dinhmun hi tun aia tha-a siam ni rawh se' (Home Department)

Khing a chunga Resolution-te khi Member-ten thahnemngai taka an sawiho hnuah lungrual taka pawm an ni. Heng resolution pawimawh tak takte hi Rule 137 na-in a sawi angin Sorkarin action lak dan Assembly Secretariat-ah hriattir leh vat nise.

## **7. BILLS :**

Tun Session chhung hian Bill 8 a lo lut a, chungte chu a hnuai mite hi an ni -

- (1) The Mizoram Parliamentary Secretaries (Appointment, Salaries, Allowances and Miscellaneous Provisions) Bill, 2009.
- (2) The Mizo District (Transfer of Land) (Amendment) Bill, 2009.
- (3) The Mizoram Public Demand Recovery (Amendment) Bill, 2009.

- (4) The Mizoram Salaries, Allowances and Pension of Members of Legislative Assembly (Third Amendment) Bill, 2009.
- (5) The Mizoram Salaries and Allowances of Minister (Third Amendment) Bill, 2009.
- (6) The Mizoram Salaries and Allowances of the Speaker and the Deputy Speaker (Third Amendment) Bill, 2009.
- (7) The Mizoram Appropriation (No. 1) Bill, 2009.
- (8) The Mizoram Appropriation (No. 2) Bill, 2009.

A chunga tarlan zinga Bill pakhat (1) ‘The Mizoram Public Demand Recovery (Amendment) Bill, 2009 hi withdraw leh a ni.

#### **BILL PASSED-TE**

Tun Second Session chhung hian House-in Bill pasarih(7) a passed a, chungte chu :-

- (1) The Mizoram Parliamentary Secretaries (Appointment, Salaries, Allowances and Miscellaneous Provisions) Bill, 2009.
- (2) The Mizo District (Transfer of Land) (Amendment) Bill, 2009.
- (3) The Mizoram Salaries, Allowances and Pension of Members of Legislative Assembly (Third Amendment) Bill, 2009.
- (4) The Mizoram Salaries and Allowances of Minister (Third Amendment) Bill, 2009.
- (5) The Mizoram Salaries and Allowances of the Speaker and the Deputy Speaker (Third Amendment) Bill, 2009.
- (6) The Mizoram Appropriation (No. 1) Bill, 2009.
- (7) The Mizoram Appropriation (No. 2) Bill, 2009.

#### ***Bill pass Governor assent lakte :***

( Twelfth Session of the Fifth Assembly a mite )

- (1) Mizoram Sate Agriculture Produce Marketing (Development and Regulation) Bill, 2008.
- (2) The Mizoram Youth Commission Bill, 2008.
- (3) The Mizoram Board of School Education (Second Amendment) Bill, 2008.
- (4) The Mizoram (Land Survey and Settlement Operation) (Amendment) Bill, 2008.

Tichuan, tun Session chhungin

Official lamten taimak chhuaha min tawiawmna-ah he House hian lawmthu a sawi a, Member-te leh Assembly Secretariat-a thawkten taima tak leh thahnemngai taka kan tih tur theuhte kan tih avang leh ruahman anga kan programme siamte kan zawh theih avangin inzavai chungah lawmthu ka sawi a ni.

Tin, thil lawmawm tak mai kan House-a han  
puan duh ka nei a, hei kan House Leader Pu Lal Thanhawla hian Mother Terresa Life-time  
Achievement Award a dawng a, hei hi House-in a lawmpui takmeuh meuh a ni tih ka puang a  
ni.

Tin, chulovah chuan hetilaiah tlinglo takin ka'n  
han thu ve a, ka'n han in man chawp nawk nawk a, keini hi heng lampanga la thu ve  
ngailo kha kan ni a, nuihzatthlak tak taka han tih change pawh kan nei ang a. Tin,  
member te pawh han vau khu khu ang tawngkam han hmante pawh ka nein ka inring  
a, mahni inchhunga Lal ta ber nih hi chuan midangah pawh kan Lal ta ber emaw tih mai  
a han inhrawk mai hi a sam khawp a. Khatiangah-te pawh khan Member-ten min  
hrethiam zelin ka ring a, a lawmawm hle a, kan staff ten atulna apiangah min finchhuah  
a, kan House tluang takin boruak lum sa leh engemaw hmuu hrehawm awm lovin kan kal  
a. Hengte hi kei a hruiatu ka tlin loh tehlul nen, member-te in puitlin zia inlantir avang  
hian a lawmawm hle in ka hria a.

Hei, kan Session a, kan hah hle tawh mai a,  
hei aia hahthlak zawkte pawh nakinah Session kan la nei ang a chung atan chuan tun chu  
a aite-cheu a ni na a, keini ang a zir tir tan chuan hahthlak deuh mai a ni a. Nakinah  
Pathian khawngaihna zarah kan la thu reng anih chuan engmah en manglo hian heta tang  
hian kan ti zur zur tawhin ka ring a. Tunah chuan enchawp pawn kan tisual nawk nawk  
mai a ni a, chutiang vel chu anih avangin rilru hi sen viau zel a ngai a. Kan Minister-te  
pawh in nih tho ka ring a, zawhna han chhan leh tihah pawh khanin inbuatsaih hah hle-in  
ka ring a, kan hah tlang hle na a, mahse hahna lawmawm a niin ka ring a. Kan ram  
mipuite tana helia a darthlalang-te kan ni a, rilru tha tak veka kan tih a ni tih an hria  
a.

Zanin 26<sup>th</sup> March, 2009 Dar 7 : 00-ah hian  
Dinner kha Tourist Lodge-ah kan member zawng zawngte in thiannu-te pawh tel khan  
hetilai chair atang pawn kan sawm nawn leh che u a ni. Tunah chuan kan tihtur kan zo ta a.

*The House is adjourned sine die.*